ROZHODNUTIE KOMISIE

z 25. februára 2010,

ktorým sa upravujú opravné koeficienty uplatniteľné od 1. februára 2009, 1. marca 2009, 1. apríla 2009, 1. mája 2009 a 1. júna 2009 na odmeny úradníkov, dočasných zamestnancov a zmluvných zamestnancov Európskych spoločenstiev pôsobiacich v tretích krajinách

(2010/123/EÚ)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev a Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev, ustanovené v nariadení (EHS, Euratom, ESUO) č. 259/68 [1], a najmä na jeho prílohu X článok 13 druhý pododsek,

keďže:

(1) Nariadením Rady (ES) č. 613/2009 [2] sa na základe článku 13 prvého pododseku prílohy X k služobnému poriadku stanovili opravné koeficienty uplatniteľné od 1. júla 2008 na odmeny vyplácané v miestnej mene úradníkom, dočasným zamestnancom a zmluvným zamestnancom Európskych spoločenstiev pôsobiacim v tretích krajinách.

(2) V súlade s článkom 13 druhým pododsekom prílohy X k služobnému poriadku je vhodné niektoré z týchto opravných koeficientov upraviť od 1. februára 2009, 1. marca 2009, 1. apríla 2009, 1. mája 2009 a 1. júna 2009, keďže vzhľadom na štatistické údaje, ktoré má Komisia k dispozícii, došlo od ich posledného stanovenia k zmene životných nákladov vypočítaných podľa opravného koeficientu a príslušného výmenného kurzu v niektorých tretích krajinách o viac ako 5 %,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Opravné koeficienty uplatniteľné na odmeny vyplácané v miestnej mene úradníkom, dočasným zamestnancom a zmluvným zamestnancom Európskych spoločenstiev pôsobiacim v tretích krajinách sa v prípade niektorých krajín upravujú tak, ako je uvedené v prílohe. Príloha obsahuje päť mesačných tabuliek, v ktorých sú uvedené príslušné krajiny a dátumy uplatniteľnosti úprav pre každú z nich (1. február 2009, 1. marec 2009, 1. apríl 2009, 1. máj 2009 a 1. jún 2009).

Výmenné kurzy na výpočet týchto odmien sa stanovujú v súlade s vykonávacími pravidlami nariadenia o rozpočtových pravidlách a zodpovedajú jednotlivým dátumom uvedeným v prvom pododseku.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť prvým dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 25. februára 2010

Za Komisiu
v mene predsedu
Catherine ASHTON
podpredsedníčka

[1] Ú. v. ES L 56, 4.3.1968, s. 1.
[2] Ú. v. EÚ L 181, 14.7.2009, s. 1.

PRÍLOHA

FEBRUÁR 2009

Miesta pôsobenia	Ekonomické parity Február 2009	Výmenný kurz Február 2009 (*)	Opravné koeficienty Február 2009 (**)
Azerbajdžan (1)	0,9962	1,0578	94,2
Bielorusko (2)	2 192	3 495,42	62,7
Čile	478,2	810,48	59,0
Čína	8,502	8,9653	94,8
Kolumbia	2 300	2 990,32	76,9
India	35,8	64,075	55,9
Indonézia (Jakarta)	10 540	14 913,8	70,7
Kazachstan (Alma-Ata) (1)	150,2	161,79	92,8
Keňa	78,23	103,009	75,9
Lesoto	6,198	12,9979	47,7
Libéria	84,28	84,6997	99,5
Pakistan	48,48	101,889	47,6
Sierra Leone	3 356	3 998,59	83,9
Trinidad a Tobago	6,291	8,10395	77,6
Zambia (1)	3 331	6 548,29	50,9

(*) 1 EURO = jednotky miestnej meny (okrem Kuby, Ekvádora a Salvádora, kde sa využíva USD).
(**) Brusel = 100 %.
(1) Koeficient pre toto miesto pôsobenia je upravený dvakrát: vo februári 2009 a júni 2009.
(2) Koeficient pre toto miesto pôsobenia je upravený dvakrát: vo februári 2009 a máji 2009.

MAREC 2009

Miesta pôsobenia	Ekonomické parity Marec 2009	Výmenný kurz Marec 2009 (*)	Opravné koeficienty Marec 2009 (**)
Chorvátsko (1)	7,21	7,386	97,6
Spojené štáty americké (New York)	1,367	1,2782	106,9
Etiópia	12,93	14,289	90,5
Kazachstan (Astana)	140,3	191,460	73,3
Papua-Nová Guinea (1)	3,265	3,47947	93,8
Sýria	50,24	60,97	82,4
Venezuela (2)	2,496	2,74813	90,8

(*) 1 EURO = jednotky miestnej meny (okrem Kuby, Ekvádora a Salvádora, kde sa využíva USD).
(**) Brusel = 100 %.
(1) Koeficient pre toto miesto pôsobenia je upravený dvakrát: v marci 2009 a júni 2009.
(2) Koeficient pre toto miesto pôsobenia je upravený dvakrát: v marci 2009 a máji 2009.

APRÍL 2009

Miesta pôsobenia	Ekonomické parity Apríl 2009	Výmenný kurz Apríl 2009 (*)	Opravné koeficienty Apríl 2009 (**)
Južná Afrika	6,162	12,8433	48,0
Belize	1,902	2,5947	73,3
Kamerun (1)	678,9	655,957	103,5
Eritrea	10,43	20,8173	50,1
Spojené štáty americké (Washington)	1,264	1,3193	95,8
Ghana	1,045	1,859	56,2
Izrael	5,915	5,5288	107,0
Maroko (1)	9,319	11,2015	83,2
Nigéria	176,4	196,571	89,7
Konžská demokratická republika (1)	1 185	1 100,11	107,7

(*) 1 EURO = jednotky miestnej meny (okrem Kuby, Ekvádora a Salvádora, kde sa využíva USD).
(**) Brusel = 100 %.
(1) Koeficient pre toto miesto pôsobenia je upravený dvakrát: v apríli 2009 a júni 2009.

MÁJ 2009

Miesta pôsobenia	Ekonomické parity Máj 2009	Výmenný kurz Máj 2009 (*)	Opravné koeficienty Máj 2009 (**)
Saudská Arábia	4,62	4,8515	95,2
Bielorusko (1)	2 348	3 735,22	62,9
Haiti	66,21	55,0576	120,3
Kirgizsko	53,52	56,48	94,8
Libanon	1 795	1 999,85	89,8
Nová Kaledónia	157	119,332	131,6
Srbsko	61,49	94,1782	65,3
Venezuela (2)	2,64	2,85219	92,6

(*) 1 EURO = jednotky miestnej meny (okrem Kuby, Ekvádora a Salvádora, kde sa využíva USD).
(**) Brusel = 100 %.
(1) Koeficient pre toto miesto pôsobenia je upravený dvakrát: vo februári 2009 a máji 2009.
(2) Koeficient pre toto miesto pôsobenia je upravený dvakrát: v marci 2009 a máji 2009.

JÚN 2009

Miesta pôsobenia	Ekonomické parity Jún 2009	Výmenný kurz Jún 2009 (*)	Opravné koeficienty Jún 2009 (**)
Alžírsko	80,51	100,892	79,8
Azerbajdžan (1)	1,048	1,11513	94,0
Bosna a Hercegovina (Sarajevo)	1,437	1,95583	73,5
Kamerun (2)	644,4	655,957	98,2
Kongo (Brazzaville)	794	655,957	121,0
Chorvátsko (3)	6,843	7,3305	93,3
Gruzínsko	2,06	2,2857	90,1
Guinea Bissau	712,6	655,957	108,6
Fidži	1,78	2,91971	61,0
Šalamúnove ostrovy	10,23	10,9681	93,3
Kazachstan (Alma-Ata) (1)	159,4	209,7	76,0
Maroko (2)	8,821	11,2615	78,3
Mexiko	11,97	18,3176	65,3
Nikaragua	15,79	28,0214	56,3
Nórsko	11,26	8,9615	125,6
Uzbekistan	1 053	2 032,12	51,8
Papua-Nová Guinea (3)	3,456	3,87597	89,2
Paraguaj	4 748	7 003,48	67,8
Konžská demokratická republika (2)	1 277	1 083,84	117,8
Južný Sudán (Juba)	3,108	3,37579	92,1
Švajčiarsko (Ženeva)	1,692	1,5117	111,9
Tadžikistan	3,498	6,04787	57,8
Turecko	1,654	2,1775	76,0
Ukrajina	8,155	10,6411	76,6
Uruguaj	23,59	32,7002	72,1
Jemen	187,9	279,175	67,3
Zambia (1)	3 540	7 126,41	49,7

(*) 1 EURO = jednotky miestnej meny (okrem Kuby, Ekvádora a Salvádora, kde sa využíva USD).
(**) Brusel = 100 %.
(1) Koeficient pre toto miesto pôsobenia je upravený dvakrát: vo februári 2009 a júni 2009.
(2) Koeficient pre toto miesto pôsobenia je upravený dvakrát: v apríli 2009 a júni 2009.
(3) Koeficient pre toto miesto pôsobenia je upravený dvakrát: v marci 2009 a júni 2009.